

【综合英语 (2)】

【Integrated English II】

一、课程简介

课程代码: 【1020041】

学分数: 【4 学分, 64 学时】

面向专业: 【英语专升本】

课程性质: 【系级必修课◎】

开课院系: 外国语学院英语系

使用教材: 【《综合教程》(第六册), 何兆熊, 上海外语教育出版社, 2017 年】

先修课程: 【综合英语 (1) 1020040】

后续课程: 【高级英语 (3) 2020468】

【英语学术论文写作 2020551】

参考书目:

《最新英美报刊选读》陈忠利, 中国人民大学出版社, 2006 年

《英译中国经典散文选》徐英才, 上海外语教育出版社, 2014 年

《英汉散文比较赏析》黄源深等, 高等教育出版社, 2011 年

《毛泽东选集·英文版》一~四卷, 外文出版社, 1977 年

《习近平谈治国理政·英文版》一~四卷, 外文出版社, 2022 年

课程网站网址: <https://mooc1.chaoxing.com/course/218021796.html>

二、课程简介

《综合英语》(2)是一门专业必修课, 适合对英语专升本二年级下学期(即第二学期)学生开设, 它旨在培养英语专业高年级学生对各种文体的阅读分析理解能力和运用篇章结构和修辞手法的写作能力, 同时使学生具备一定的英美语言文化知识, 使这些知识能转化成学生语言知识与技能的一部分。从而更具备用地道、自如的口笔语言表达自己的思想。本课程又旨在既使学生在社会背景文化素养上能做到充分有效, 灵活地移入, 又使学生在语言功能的掌握方面得到进一步夯实。该课程通过七个单元的精讲多练, 使学生进一步熟悉英美国家的历史, 社会文化、教育、政治方面的内容, 使学生有一个全面了解英语国家的语言思维、文化体制、社会基本面貌、及西方国家所存在的社会问题。从而更加坚定的保持社会主义先进的文化方向、语言文风, 体会英语语言的特色, 地道遣词造句的特点, 并在翻译与写作过程中自觉运用所学的语言技能, 提高自身的语言表达与吸取外国文化精华的能力, 进而加强文化自信和家国情怀。

三、选课建议

本课程要求学生进行有效的阅读, 同时要求学生养成良好的语言习惯, 正确的思维与辨别能力, 能够辩证的看待英美国家的社会文化存在的问题和发展方向, 从而坚定不移的坚持吸收其精华为我国文化所用。《综合英语》(2)课程要求学生通过本课程的学习, 打下一个扎实的语言语法基本功, 夯实并提高学生在阅读、翻译、写作方面的能力, 使学生充分熟悉英语语体、语域中的精度与难度, 遣词造句的特色, 而且要在相关语境、相关语体、相关题材的情形下, 能做到灵活应用所学的知识。

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求	关联
L011: 理解他人的观点, 尊重他人的价值观, 能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	●
L021: 学生能根据环境需要确定自己的学习目标, 并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	●
L031: 掌握扎实的英语语言基础知识, 培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。	●
L032: 掌握英语语言学、文学等相关知识, 具备文学欣赏与文本分析能力。	
L033: 了解中西文化差异和跨文化的理论知识, 具备较强的跨文化沟通能力。	
L034: 掌握商务实践知识, 具有较强的外贸实务操作能力。	
L041: 遵守纪律、守信守责; 具有耐挫折、抗压力的能力。	
L051: 同群体保持良好的合作关系, 做集体中的积极成员; 善于从多个维度思考问题, 利用自己的知识与实践来提出新设想。	
L061: 具备一定的信息素养, 并能在工作中应用信息技术解决问题。	
L071: 愿意服务他人、服务企业、服务社会; 为人热忱, 富于爱心, 懂得感恩 (“感恩、回报、爱心”为我校校训内容之一)	
L081: 具有初步的第二外语表达沟通能力, 有国际竞争与合作意识。	

备注: LO=learning outcomes (学习成果)

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	L011	理解他人的观点, 尊重他人的价值观, 能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	讨论、指导	课堂展示 (小组课堂活动)
2	L021	学生能根据环境需要确定自己的学习目标, 并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	探究、指导	个人项目报告 (读书报告)
3	L031	掌握扎实的英语语言基础知识, 培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。 详细子目标: 词汇量进一步增加; 书面表达更加规范; 阅读理解和篇章翻译水平进一步提高	讲课、讨论、探究	期终闭卷考

六、课程目标

本课程要求学生进行有效的阅读, 同时要求学生养成良好的语言习惯, 正确的思维与辨别能力, 能够辩证的看待英美国家的社会文化存在的问题和发展方向, 从而坚定不移的坚持吸收其精华为我国文化所用。《综合英语》(2) 课程要求学生通过本课程的学习, 打下一个扎实的语言语法基本功, 夯实并提高学生在阅读、翻译、写作方面的能力, 使学生充分熟悉英语语体、语域中的精度与难度, 遣词造句的特色, 而且要在相关语境、相关语体、相关题材的情形下, 能做到灵活应用所学的知识。

根据中国英语能力等级量表，学生的英语处于五级，通过语言基础训练与篇章讲解分析，学生能够达到六级。本课程用美国教育心理学家 Benjamin Bloom 提出来的六个阶段的学习程度来制定课程目标：低阶目标：词汇量增加到 8 千，高阶目标：创作结构清楚、有思想深度的口头或书面表达。

1) 知识目标

了解英语各种文体的表达方式和特点，熟悉英语国家的地理历史、文化传统、风俗习惯；

2) 能力目标

阅读：在理解的基础上能分析文章的思想观点、篇章结构和文体风格。

写作：能写故事梗概、读书报告、课程论文以及正式书信等。

翻译：能完成中等难度的书面和口头翻译

3) 素质目标

能运用所学知识解决日常学习与工作中遇到的有关文化背景的问题，达到跨文化交际的目的；在学习中有较强的合作精神，具备一定的英语自主学习能力，具有较强的创新意识和批判性思维能力。

4) 思政目标

在“三全育人、五育并举、全课程育人”的原则下，无论是导入部分、词汇讲解的例句还是拓展部分，都可以通过补充和主题相关的相应的中国国情和中国传统文化以及美德，培养文化自信和家国情怀。

七、课程内容

第一单元 A Class Act **理解**文章作者写作的意图；**了解**美国一名学生因上学着装而长期受到的羞辱和无奈和愤怒、学校老师的偏狭和冷酷；**掌握**作者在本文中所表达无奈、愤怒和感激等情感的写法，文体手段；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章；**提升**爱商，养成爱人如己的品质。本单元**教学重点**是情感描写手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第二单元 Bards of the Internet **理解**文章作者的写作用意；**了解**在互联网对写作风格的影响；通过文章学会**分析**文字语言的表达与遣词造句的特点；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章，正确看待网络写作的繁荣并**热爱**写作。本单元**教学重点**是证据和引用支撑观点的写作手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第三单元 On Reading **理解**文章作者的写作用意；**了解**在阅读对人的精神层面的影响；通过文章学会**分析**文字语言的表达与遣词造句的特点；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章，**培养**读书的乐趣和读书的方法。本单元**教学重点**是倒装句写作手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第四单元 Matriculation Fixation **理解**文章作者写作意图；**了解**现代高等教育对人们心理的普遍影响；通过第一人称的写作手段使读者对文章感到更加亲切；要求学生学会**运用**使用第一人称的写作技巧与相关的风趣有力的词汇；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章，树立人人包括非名校毕业也可以为社会做出巨大贡献的理想信念。本单元**教学重点**是记叙和描写手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第五单元 A Few Kind Words for Superstition **理解**作者的写作用意；**了解**迷信对人类自古以来的长久的影响和作用；写作过程中使用分类法会对文章一目了然；学会**分析**有关评论员文章的写作手段及所用的相关常用词汇；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章；**树立**科学的人生观和价值观。本单元**教学重点**是分类附例证的写作手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第六单元 Being There **理解**文章作者的写作用意；**了解**现代社会人们对旅游的热衷以及旅游给人们带来的好处；学会**运用**好该演讲题材的写作技巧与用词技巧；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定

思想深度的文章；**培养**热爱祖国大好河山的热情。本单元**教学重点**是移位修饰的写作手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

第七单元 I' d Rather Be Black Than Female **理解**文章的作者写作意图；**了解**美国社会妇女在工作和政治生活中遭受到的种种歧视，学会分析美国社会中出现这类问题的关键所在；使学生**分析**揭露社会阴暗面的写作技巧——对比、反问和排比等，以及遣词造句的能力；**创作**和单元主题类似的结构清楚和有一定思想深度的文章；**培养**男女平等的社会主义核心价值观观念。本单元**教学重点**是对比、反问和排比的写作手法、句意理解、生词和常用词汇的惯用法，**教学难点**是复杂的长难句理解和翻译以及篇章结构和修辞在写作中的运用。

八、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	预期目标	占比
1	期终闭卷考	词汇量进一步增加；书面表达更加规范；阅读理解和篇章翻译水平进一步提高	55%
X1	课堂展示（课堂活动） (10%) + 出勤（5%）	理解他人的观点，尊重他人的价值观，能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	15%
X2	个人项目报告（读书报告）（15%）	学生能根据环境需要确定自己的学习目标，并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	15%
X3	课后作业（10%）+ 课程实践报告（5%）	掌握扎实的英语语言基础知识，培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。	15%

撰写人：朱昱 系主任审核签名：林安洪

审核时间：2023年2月17日